



HOLY REDEEMER

CATHOLIC CHURCH

THE BAPTISM OF THE LORD
JANUARY 9TH, 2022

Parochial Administrator

Rev. Father Luis Salazar
frluis@hredeemer.org

Associate Pastors

Rev. Father Archie Faustino
frarchie@hredeemer.org
Rev. Father Henry Guillen-Vega
frhenry@hredeemer.org

Deacons

Rev. Mr. Rafael Araujo
Rev. Mr. William Contreras
Rev. Mr. Eliezer Maldonado
Rev. Mr. Susano Neris
Rev. Mr. Manuel Rodriguez
Rev. Mr. Ramon Smith

Director of Liturgy & Music

Mr. Mark Schmitz
mschmitz@hredeemer.org

Parish Office

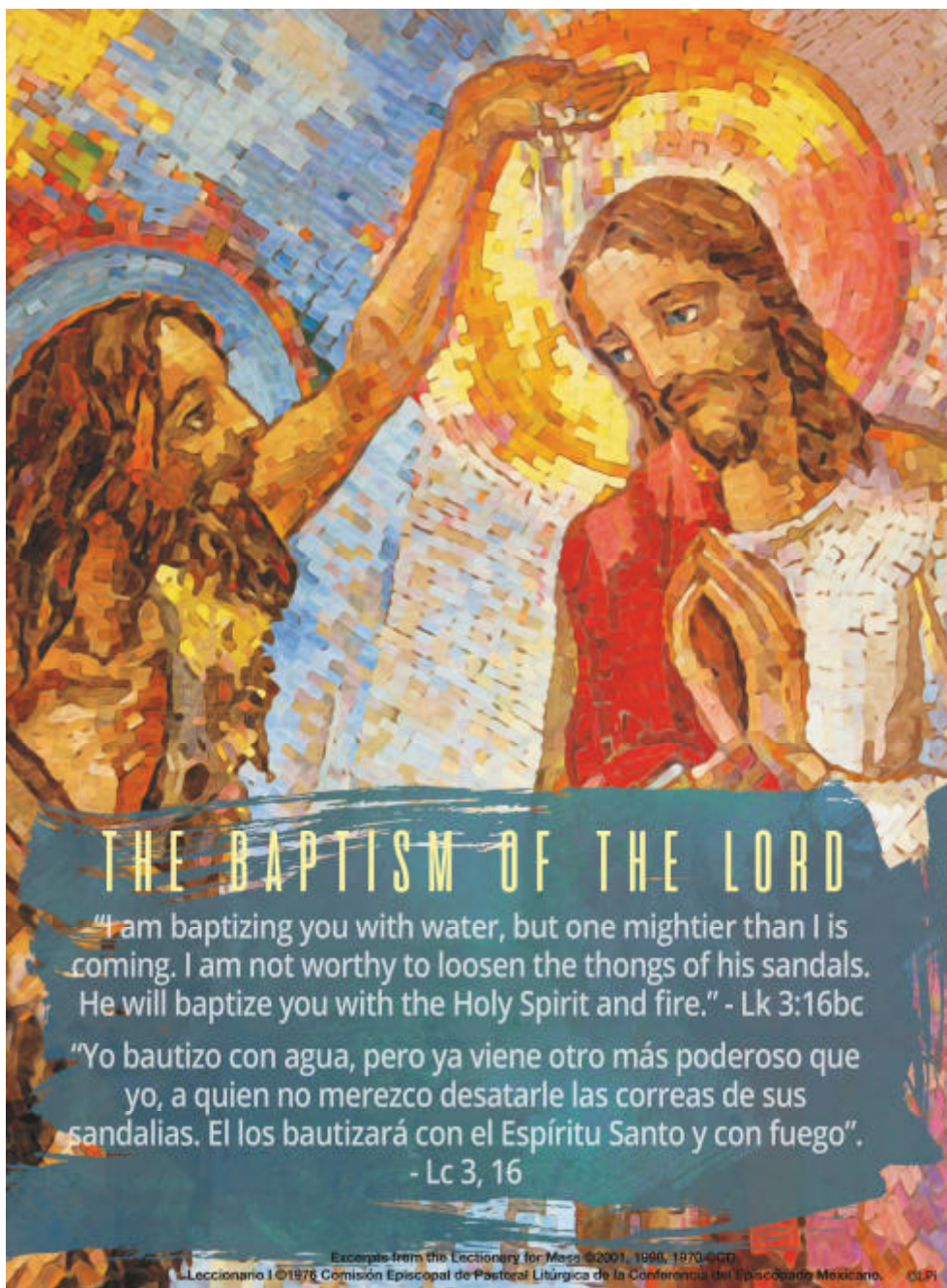
MONDAY - FRIDAY
9:00am-4:00pm
Parish Phone (407) 847-2500

Holy Redeemer Catholic School

www.holyredeemerkissimmee.org
School Phone (407) 870-9055
School Fax (407) 870-2214

Principal

Mr. Anthony Gutierrez
agutierrez@holyredeemerkissimmee.org



THE BAPTISM OF THE LORD

"I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. I am not worthy to loosen the thongs of his sandals. He will baptize you with the Holy Spirit and fire." - Lk 3:16bc

"Yo bautizo con agua, pero ya viene otro más poderoso que yo, a quien no merezco desatarle las correas de sus sandalias. El los bautizará con el Espíritu Santo y con fuego".
- Lc 3, 16

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1990, 1970 ©CC
Leccionario I ©1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. OLP

 Masses Livestreamed at:
[facebook.com/hredeemer](https://www.facebook.com/hredeemer)

 YouTube search: Holy Redeemer
Catholic Church Kissimmee

1603 N. THACKER AVE., KISSIMMEE, FL 34741
WWW.HREDEEMER.ORG


MASS SCHEDULE
**Divine Child Chapel |
Capilla del Divino Niño**

Monday-Friday | 7:30am (English)
 Lunes, Martes, Jueves, Viernes
 7:00pm (Español)

Main Church | Iglesia Principal

Saturday | 8:00am (English)
 Saturday Vigil | 4:00pm* (English)
 Víspera de Sabado | 7:00pm*(Español)
 Sunday | 9:00am & 11:00am (English)
 Domingo | 1:00pm (Español)

**Only the weekend Vigil masses
 will be livestreamed.*

**Se transmitirá solo la misa de
 víspera del sábado.*

CONFESSION
Main Church | Iglesia Principal

Saturday | Sabado
 3:00-3:45pm
 6:00-6:45pm

Office | Oficina

Please call the office.
 Por favor llame a la oficina.

ADORATION CHAPEL

Monday-Thursday | Lunes a Jueves
 8:00am-7:00pm

ANOINTING OF THE SICK

Please call 407-847-2500 ext. 3.

UNCION DE LOS ENFERMOS

Por favor comuníquese al
 407-847-2500 ext. 3.


WELCOME!
EUCCHARISTIC EXPOSITION
Exposición del Santísimo
Friday

9:00am - 9:00pm
 in the Marian Chapel

Viernes

9:00am - 9:00pm
 en la Capilla de Maria

HOLY REDEEMER OFFERTORY


For the Week of
12/24-12/26

Offertory	\$25,059.64
Debt Reduction	\$ 801.00
School	\$ 188.00
Maintenance	\$ 330.00

For the Week of
12/31 -1/2

Offertory	\$ 18,706.50
Debt Reduction	\$ 621.00
School	\$ 383.00
Maintenance	\$ 623.00

Thank you for your continued and loving support of your Parish this past year.

**Catholic Charities of
 Central Florida has
 a NEW website!**



cflcc.org

(407) 658-1818 | 1819 N. Semoran Blvd., Orlando, FL 32807


Gift Shop

*Direct ext.
 245*

Wednesday 8am to 12pm
 Saturday 3pm to 5pm
 Sunday 9am to 3pm

We are BACK in the gift shop!

VOLVIMOS a la tiendita

**Prayer of the Holy Rosary
 & Divine Mercy Chaplet**

Monday Thru Friday

after 7:30 am Mass in the
 Divine Child Chapel

Saturday & Sunday

Before all Masses in the Main
 Church

*“Say the Rosary every day
 to obtain peace for the
 world.”*

Our Lady of Fatima



January 9, 2022 The Baptism of the Lord

Who is Jesus Christ?

It is a question people asked as they witnessed him preach, heal the sick, and work other wonders. It is a question people have asked through the centuries as they studied the gospels and tried to pattern their lives on his example of self-giving love. If we are to be his followers and pass on the good news to the next generation of believers, it is a question we must constantly ask ourselves.



Today's feast of the Baptism of the Lord and, in particular, the beautiful reading from the gospel of Saint Luke teach us that Jesus is the Messiah and the Son of God.

First, Jesus is the Messiah. The words "Messiah" and "Christ" both mean "Anointed One." Throughout their history, the people of Israel have awaited the one anointed by God to lead them to freedom. This anointing meant that the Messiah would save them not by his own power, but by the power of God.

At his baptism, the Holy Spirit descended on Jesus in the form of a dove. The Heavenly Father was anointing Jesus with power to preach the good news, to give sight to the blind, and to bring freedom to captives. Jesus received this anointing to make it clear that he is the Messiah.

What does that mean for us today? It means that we have no other Savior than Jesus Christ. If we are to find true and lasting freedom, it is only through him. If we are to experience true and lasting justice and peace it can only be through Jesus Christ. As Saint Peter declares on Pentecost Day in the Acts of the Apostles, "No other name is given to us in heaven or on earth by which we are to be saved." This means that in everything we do, whether as individuals, as a Church or as a nation, we must look to Jesus if we are to find the justice, truth, freedom, and peace our hearts yearn for.

Secondly, Jesus is the Son of God. After the Holy Spirit descends on Jesus, God's voice from heaven is heard, "You are my beloved Son."

When we call Jesus, "Son of God", we are not saying that he is like God, or that he is very close to God. Rather, we are saying that Jesus IS God. As we say in the Creed, he is God from God, Light from Light, True God from True God. Whatever we can say about God, we can say about Jesus. He is eternal. There has never been a time when he has not existed. He is All-Powerful. There is nothing he cannot do. And he is All-Knowing. He knows the future and knows our hearts. There is no limit to his power.

For this reason, we do not only revere Jesus as a great man, but we worship him as our God. We bow our heads when we hear his name. We kneel when he appears before us in the Eucharist. We pray to him, entrust our needs to him, and praise him.

Jesus Christ is the Messiah, the Son of God. We look to him to save us and we worship him as Almighty God. Just as John the Baptist pointed to him, so we must point him out to others as the only Savior of the World. Just as John the Baptist led others to him, we are to lead our family and friends to recognize him as the Messiah our hearts long for. Just as God from heaven declared that he is the beloved Son, so we are to declare to others that Jesus is the God we should follow and obey.



**SEMINARIAN
COLLECTION**
2022



Our future priests need your help!
Please consider making a donation
today.

<https://www.cfocf.org/seminarians/>

Prayer for Seminarians

Father, thank You for the generosity of our seminarians. Safeguard them as they prepare for the priesthood.

Keep all evil far from them, so they may become strong Christian men who are faithful to prayer, diligent in their studies, open to spiritual direction, and docile to all aspects of seminary formation.

Above all, enflame their hearts with love so they will be ardent and gentle shepherds for Your Church.

We make this prayer through the great High Priest, Jesus Christ our Lord.
Amen.

St. Charles Borromeo, patron of seminarians, pray for us.

THIS WEEK AT OUR PARISH

Sunday, January 9

12:00pm DCC#2 Men's Group
3:00pm DCCH Adult Faith Formation

Monday, January 10

8:00am CHU Cleaning Ministry
9:30am DCC#1 Legion of Mary (MS)
3:30pm SH American Heritage Girls
6:15pm DCCH Legion of Mary (QP)

Tuesday, January 11

9am–12pm YC Food Pantry
3:30pm SH CCW Meeting
7:00pm DCCH Formacion en la Fe para adultos
7:30pm DCC Movimiento Juan 23
7:30pm MC Cursillo—Ultreya

Wednesday, January 12

4:30pm MC Bereavement Group
6:30pm DCCH Youth Ministry
6:30pm SH Grupo de Oración Carismático

Thursday, January 13

9am–1pm YC Food Pantry
6:30pm CHR Choir Practice 9am Mass
6:30pm SH Children's RCIA Class
7:30pm MC Movimiento Sacerdotal Mariano, el Cenaculo
7:30pm DCCH Grupo Divina Misericordia
7:30pm DCC Pescadores de Hombres

Friday, January 14

9am–9pm MC Exposition of the Blessed Sacrament
6:30pm DCCH Pre-Baptismal Class
6:30pm SH Clase Pre-Bautismal

Saturday, January 15

9:00am DCCH Columbiette Meeting
3:00pm CHU Confessions
6:00pm CHU Confessions

CH-Church SH-Social Hall YC-Youth Center
OF-Office DCC-Divine Child Chapel
DCCH-Divine Child Hall DCC#1—Divine Child Room 1 MC—Marian Chapel CHR—Choir Room
SCH-School PL-Parking lot

RETRouvaille

A LIFELINE FOR MARRIED COUPLES

Sometimes things can go very wrong in a marriage. *Retrouvaille* is a program to help heal and support married couples experiencing difficulties, couples broken, lonely and hurting. It's also for couples who have separated or divorced and want to try again. Our next program begins in Winter Park **January 28-30, 2022**. Not counseling or group therapy. For more information and registration, call 352-274-4614. **All calls and names held in strictest confidence.** We invite you to visit our website at Retrouvaille.org

MARCH FOR LIFE - ST. AUGUSTINE, FL

All are invited to join us as we make this pilgrimage to the Shrine of Our Lady of La Leche on

**Saturday
January 15,
2022**

Bus tickets will be on sale after all masses.

Cost: \$20 per person

We will meet at Holy Redeemer on January 15th at 6:30 am and return at 6:00 pm.



For more information, please contact Yari: Yariprovida@gmail.com

Going Beyond Teen Chastity

Theology of the Body for Teens: Middle School Edition is a dynamic faith formation program for

teens and pre-teens based on St. Pope John Paul II's revolutionary Theology of the Body. It goes beyond traditional chastity programs by connecting the two hottest topics on the planet—God and sex—and discussing them in a language sixth through eighth graders can understand. Using a great mix of stories, real-life examples, activities, prayers, and references to the culture that teens understand, the Middle School Edition answers the questions middle school students have about their own bodies, issues on sexual morality, and how they were uniquely created for greatness.

SAVE THE DATES in 2022!

Theology of the Body for all Middle School Teens starts for FIVE Sunday sessions starting SUNDAY January 23 from 2pm to 4:30 pm in the Social Hall! Cost is FREE (thanks to a generous donation) for parent guide and student workbooks. DONATIONS (Suggested donation \$25) to our parish are appreciated.

DATES of TOB (when NO faith formation classes) Jan.23, 30; Feb.13, 27, Mar. 13

Learn more at our Parent Meeting Sunday, Jan. 9, 2022 at 12:15 pm (lunch served, virtual option available as well.) RSVP Pearl Ramirez 407-908-0978

Please register with Nilda Lugo-Sanchez (Director of Youth Ministry) by emailing her at nsanchez-lugo@hredeemer.org with your child's name and your contact information so we can order enough books. Contact Yvette Trejo at 407-319-2590 or Jose and Pearl Ramirez 407-908-0978 for more information.



HEAVEN

Heaven was opened and the Holy Spirit descended upon him.
LUKE 3:21



Council of Catholic Women

CCW NEWS:

Merry Christmas and a Happy New Year to all. We hope your holidays were Joyous and Blessed.

Although we are still functioning in a Covid environment we hope to continue easing back into an atmosphere of meeting and doing work for Our Lord and Savior. Our next General Meeting will be held in the Social Hall on January 11 at 4:00 pm. We invite all women 18 years and older to join us in whatever capacity you can. Please seriously consider joining us and serve Our Lord by working and supporting our Parish. We need all of you. We need lots of help to make a difference. We need to be present and show that we love Our Lord and are willing to receive Him and serve Him.

UPCOMING EVENTS:

January Meeting: 1/11 in Social Hall 4:00 pm (Social) 4:30 pm (General Meeting)
Spring Fling (Bake Sale in Narthex, Plant Sale, and Jewelry Sale in Social Hall)
March 19 & 20 after all Masses
Parish Lenten Project - March 5 through April 9
For further information call Mary Barney @ (407) 933-2907.



WEEKLY READINGS & MASS INTENTIONS

Lecturas Semanales e Intenciones

Sunday | Domingo January 9

The Baptism of the Lord

Is 42:1-4, 6-7/Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10 [11b]/Acts 10:34-38/Lk 3:15-16, 21-22 or, Is 40:1-5, 9-11/Ps 104:1b-2, 3-4, 24-25, 27-28, 29-30 [1]/Ti 2:11-14; 3:4-7/Lk 3:15-16, 21-22

- 9:00am † Frank Vizek
- 11:00am † Gregorio Joaquin Delgado
- 1:00pm † Elena Edilia
- † Luis Emiro de Rincon
- † Nelly del Carmen Rincon

Monday | Lunes January 10

1 Sm 1:1-8/Ps 116:12-13, 14-17, 18-19/Mk 1:14-20

- 7:30am Deceased members of Santos- Trajano Family
- 7:00pm † Luis Chenett Plesencia
- † Luis Chenett Soledad
- † Ana Cecilia Chenett Soledad

Tuesday | Martes January 11

1 Sm 1:9-20/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/Mk 1:21-28

- 7:30am † Gilberto Humberto Sinclair
- 7:00pm Intenciones especiales de Mayela Ospino

Wednesday | Miercoles January 12

1 Sm 3:1-10, 19-20/Ps 40:2 and 5, 7-8a, 8b-9, 10/Mk 1:29-39

- 7:30am Special intentions of Amy Cunningham

Thursday | Jueves January 13

St. Hilary, Bishop and Doctor of the Church

1 Sm 4:1-11/Ps 44:10-11, 14-15, 24-25/Mk 1:40-45

- 7:30am † Jeff Densmore
- 7:00pm † Antonio Diaz & † Nanin Vega

Friday | Viernes January 14

1 Sm 8:4-7, 10-22a/Ps 89:16-17, 18-19/Mk 2:1-12

- 7:30am † Clementine German
- 7:00pm Intenciones especiales de Robert & Lesly

Saturday | Sabado January 15

1 Sm 9:1-4, 17-19; 10:1a/Ps 21:2-3, 4-5, 6-7/Mk 2:13-17

- 8:00am † France D'Onofrio & † Jorge Rodriguez
- 4:00pm † Maria Mo
- 7:00pm † Caridad Lana

Save The Date
A Night Under The Stars Gala
Annual fundraiser benefiting the students of Holy Redeemer Catholic School
SATURDAY, MARCH 5, 2022
6:00 PM TO 10:00 PM
Holy Redeemer Catholic School
1800 W. COLUMBIA AVE
KISSIMMEE, FL
To buy tickets or register for our online auction, go to www.holyredeemerholyredeemer.org/gala-dinner-auction

New Ministry
Youth Ministry Jr
For Students in GRADES 6th - 8th
Parent & Youth Information Meeting.

Divine Child Chapel
Wednesday January 12, 2022
6:30pm

For more information contact
Nilda Sanchez-Lugo
Youth Minister
nsanchez-lugo@hredeemer.org



Presentation Brothers Associates
DEDICATED TO HELPING CHILDREN IN NEED

On Jan. 15 & 16 Presentation Brothers Associates will be holding their annual fundraiser after each Mass. After not being able to conduct their fundraiser in 2021, they are coming back with hopes and prayers for a successful weekend. We realize with this pandemic many of you have experienced unfortunate hardships. The Associates have seen more children experience learning with hunger pains due to these difficult times. Children who are hungry fail to concentrate on their school work due to their thoughts being more on if they are going to eat when they go home and especially over the weekend. Since we are aware of many people struggling within their own families we are asking if possible to donate to those who have little to nothing. Any donation regardless how large or small is greatly appreciated. You can also sponsor a child for \$20 a week or \$180 a year. All donations are tax deductible. For more information or a donation form you can call Sharon @ 321-624-6978 or send donations to 107 Miita Lane Kissimmee 34743.

"The chief service I owe you, O God, is that every thought and word of mine should speak of you."
St. Hilary


9 de enero de 2022
El Bautismo del Señor

Con la celebración del Bautismo del Señor se da por terminado el tiempo de Navidad. El Bautismo de Jesús es como una nueva epifanía, es decir, una nueva manifestación de Dios por medio de Jesús ahora en el Jordán. *“El Espíritu Santo bajó sobre él y se manifestó exteriormente en forma de paloma, y del cielo vino una voz: Tú eres mi Hijo, hoy te he dado la vida”* (Lucas 3,22). La revelación del Padre se manifiesta proclamando a Jesús como su Hijo.

El Papa Francisco en una de sus catequesis lo muestra en tres puntos muy importantes para todos los que hemos sido bautizados en Cristo Jesús:

“Jesús quiso recibir el bautismo predicado y administrado por Juan el Bautista en el Jordán. ¡Cuánta humildad tiene Jesús! Y al hacerlo, manifestó lo que hemos celebrado en Navidad: sumergirse en el río de la humanidad”. Jesús, va con todo a lo que refiere la cuestión humana, menos en el pecado. “El Evangelio subraya que Jesús, apenas salió del agua vio rasgarse los cielos y el Espíritu que bajaba hacia él como una paloma. El Espíritu Santo descendió en plenitud sobre Jesús para darle la fortaleza de cumplir su misión”. Por medio de nuestra vocación es que tenemos nuestra misión en la vida. ¿Cómo la estamos cumpliendo? “La fiesta del bautismo de Jesús invita a cada cristiano a recordar su bautismo”. ¿Sabes, o recuerdas la fecha de tu bautismo? Hay que preguntar sobre ese día y de cómo se celebró la fiesta de hacernos hijos e hijas de Dios. (Papa Francisco 1/7/2018).


 TALLER DE ORACIÓN Y VIDA
 The Holy Redeemer

Están todos invitados a participar del próximo **Taller de Oración y Vida para Adultos** aquí en la **Iglesia Holy Redeemer**. El Taller es un método práctico para orar de manera profunda, ordenada, variada y progresiva; desde los primeros pasos hasta las profundidades de la contemplación. 15 semanas de enseñanzas

Comenzando:

MARTES, 18 de ENERO de 2022 de 10:00 AM a 12:00 PM
MIERCOLES, 19 de ENERO de 2022 de 7:00PM a 9:30 PM

Sin costo, excepto los Materiales de estudio a un costo mínimo.

Inscríbete hoy llamando a Yajaira Angel 407-218-2940

Angeles Gonzalez 407-716-0436

Nuevo Ministerio
Youth Ministry Jr

 Para estudiantes de
GRADOS 6° - 8°
PADRES Y JÓVENES
REUNIÓN INFORMATIVA
CAPILLA DEL NIÑO DIVINO
miercoles January 12, 2022
6:30pm

 Para más información comuníquese con
 Nilda Sanchez-Lugo
 Ministra de la Juventud
 nsanchez-lugo@hredeemer.org

MARCHA POR LA VIDA -
ST. AUGUSTINE, FL

Todos están invitados a unirse a nosotros en la peregrinación a el Santuario de Nuestra Señora de La Leche en

Sábado
January 15,
2022

Los boletos de bus estarán a la venta después de todas las misas

Costo: \$20 por persona

Nos encontraremos en Holy Redeemer el 15 de enero a las 6:30 am y regresamos a las 6:00 pm.


 NATIONAL CENTER OF
OUR LADY OF LA LECHE
 AN ASSOCIATION OF CATHOLIC LAY PEOPLE

 Para más información,
 Comuníquese con Yari:
 Yariprevida@gmail.com

Más allá de la castidad adolescente

 Teología del cuerpo para adolescentes:
 Edición para Secundaria es


un programa dinámico de formación en la fe para adolescentes y preadolescentes basado en la revolucionaria Teología del Cuerpo de San Juan Pablo II. Va más allá de los programas tradicionales de castidad al conectar los dos temas más candentes del planeta -Dios y el sexo- y discutirlos en un lenguaje que los alumnos de sexto a octavo grado pueden entender. Utilizando una gran mezcla de historias, ejemplos de la vida real, actividades, oraciones y referencias a la cultura que los adolescentes entienden, la edición para la escuela media responde a las preguntas que los estudiantes de la escuela media tienen sobre sus propios cuerpos, cuestiones sobre la moral sexual y cómo fueron creados de manera única para la grandeza.

¡RESERVA LAS FECHAS en 2022!

¡La Teología del Cuerpo para todos los adolescentes de la Escuela Media comienza por CINCO sesiones dominicales comenzando el DOMINGO 23 de enero de 2pm a 4:30 pm en el Salón Social! El costo es GRATIS (gracias a una generosa donación) para la guía de los padres y los libros de trabajo de los estudiantes. Se aprecian las DONACIONES (Donación sugerida de \$25) a nuestra parroquia.

FECHAS de TOB (cuando NO hay clases de formación de fe) Ene.23, 30; Feb.13, 27, Mar. 13
Aprenda más en nuestra reunión de padres el domingo 9 de enero de 2022 a las 12:15 pm (se servirá el almuerzo o opción virtual disponible también para esta reunión) RSVP Pearl Ramírez 407-908-0978

Por favor, regístrese con Nilda Lugo-Sánchez (Directora del Ministerio de la Juventud) enviando un correo electrónico a nsanchez-lugo@hredeemer.org con el nombre de su hijo y su información de contacto para que podamos pedir suficientes libros. Contacte a Yvette Trejo al 407-319-2590 o a José y Pearl Ramírez al 407-908-0978 para más información.

E. QUINTIN ROOFING

New • Reroof • Repair • All types of Roofs • Metal Works
 Guaranteed • State Cert.
 Residential • Commercial • Lic & Ins. #CC C057581
407-857-0098

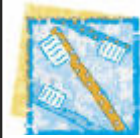
**AVAILABLE FOR
 A LIMITED TIME!**

ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Rob Kennedy**
 to place an ad today!
 rkennedy@4Lpi.com or
(804) 366-4838



20% DISCOUNT OFFER!
WHEN PRESENTING THIS BULLETIN
 Not valid with any other promotion or discounts.
**Only valid at 2509 W. Vine Street,
 Kissimmee, FL 34741**
 (in front of Home Depot)
407-846-8664



MICHAEL P. MARFORI, D.M.D.
PEDIATRIC DENTISTRY
 4151 HUNTERS PARK LANE, SUITE#124
 ORLANDO, FL 32837
407/859-1418
WWW.DRMARFORI.COM

FAST CARGO & MORE

Envios de carga y dinero
 2914 Vineland Rd. • Kissimmee FL 34746
407-708-8958 Whatsapp



TOGETHER at **Disney**
NOW HIRING
 Apply today at
WaltDisneyWorld.jobs

**\$1000-\$1500
 HIRING BONUS**
 SELECT ROLES

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



PRMG PARAMOUNT RESIDENTIAL MORTGAGE GROUP, INC.
 407-910-8600
 Lissette Cartegena, Loan Officer NMLS # 1944838
 Refinancing or Purchase Mortgage Loans:
 FHA from 580 FICO • Conventional • VA • USDA • Reverse Mortgage
 Renovation • Bill Consolidation Ref • Bank Statement • ITIN
 Investment Prop • Construction *Parishioner*

LET US PLACE YOUR AD HERE.



Ethel M. Urbina
 Real Estate Broker
 & Public Notary

906 W. Palmetto Ave.
 Kissimmee, FL 34741
 tel: 407.933.2922 cel: 407.460.9314

real estate sales & purchases
 short sales & foreclosures
 credit counseling & improvement
 notary services
 ethel.urbina@mercedesinvestments.com

Porta Coeli
 Funeraria y Crematorio

- Garantizamos los mejores precios de la ciudad
- Atención disponible las 24 horas
- Tenemos nuestro propio cementerio, crematorio y floristería
- Servicios tradicionales y personalizados para entierro y cremación
- Pre-Arreglos con planes de pago
- Descuentos para Veteranos
- Traslado a cualquier parte del mundo
- Nuestro crematorio privado preserva la integridad de la cremación desde el principio hasta el final del proceso
- Personal amable y bilingüe - Hablamos inglés, español y portugués.
- Facilidades modernas y amplias, estamos ubicados a solo 10 minutos del Aeropuerto de Orlando

2801 East Osceola Parkway Kissimmee, FL 34743 **PortaCoeliFH.com**

We're here for all of your home purchase and refinance needs. **Let's chat.**
 Daisy Bonilla Velez, Loan Officer **amerifirst** HOME MORTGAGE
 NMLS# 2111751 C 407.448.0593 • O 407.961.5508
 daisyb@amerifirst.com 1270 N. Orange Ave. Ste D,
 Winter Park FL 32789
 Equal Housing Lender NMLS# 110139
 A division of Amerifirst Financial Corporation, | amerifirst.com
 Los documentos del préstamo hipotecario se ejecutarán en inglés.

joi
 Today Solutions for Tomorrow Workplace
 Office Furniture
 JOSEPHOFFICES.COM | Parishioners

Knights of Columbus
 St. Cloud Kissimmee Council, No. 6624
BINGO
 Every Tuesday and Friday at 5:30pm
 (407) 847-8549
 Hall Rental Available
 2000 Neptune Rd - Kissimmee

PLEASE READ THIS:

We met by accident on a Sunday at the Holy Redeemer Catholic Church parking lot after 9am Mass.

I'M BACK and I have all needed information

Call me TODAY at (407) 750-8645

or leave your name and number and I'll call you as soon as possible.

Barbara, with Travelers



2-D-4-3

For ad info. call 1-800-477-4574 • www.4lpi.com

16-0445



Conrad & Thompson
funeral home
and cremation services

Funeraria Conrad & Thompson

Roger Thompson, Parishioner - Miembro de Holy Redeemer

(407) 847-3188 | www.conradandthompson.com
511 Emmett St • Kissimmee, FL 34741

Quality Works

Specializing in All Types of Commercial & Residential Lawn Maintenance
Tom Barefoot, Owner

Tel: (407) 438-3220 • Fax (407) 438-2564

Josephine Estampador-Tan, M.D.
PHYSICAL MEDICINE, REHAB & PAIN MANAGEMENT
Non-Surgical Care of Neck & Back Pain
Physical and Occupational Therapy
Acupuncture, Massage Therapy for Wellness
1125 N. Central Ave., Kissimmee, Florida 34741
407-931-1887

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider SafeStreets 1-855-225-4251

Our family, serving yours... it's our promise



Serving Central Florida for over 60 years by providing respectful service and options for families to create a meaningful service at an affordable cost.

OSCEOLA MEMORIAL GARDENS
CEMETERY | FUNERAL HOMES | CREMATORY
SINCE 1958

OsceolaMemGds.com

St. Cloud Poinciana Kissimmee
407-957-2511 407-931-4811 407-847-2494

OSCRINE
DON SCHMIDT ROOFING, INC.
Catholic Owned & Operated
Free Estimates & Financing Available

(407) 892-9884
donschmidtroofing.com
FL State Cert. CC0042852

Draperies & Interiors by Bette & Lauren
Custom Window Treatments
Upholstery • Bedspreads • Blinds
Lauren Zito

8 W. Durlington Ave.
Downtown Kissimmee (407) 846-1553

Since 1961
SMITH'S
AIR CONDITIONING, INC.
State Lic #CAC1818093

- 24 Hour Service
- Residential
- Mobile Home

407-846-4765
www.smithair.net
1146 E. Donegan Ave.
Kissimmee, FL 34744

600 Thacker
Offices and Warehouse

Compliments of:
Cardiovascular Associates
(407) 846-0626

KW
KELLER WILLIAMS REAL ESTATE

Jorge Trejo, Realtor®
Keller Williams Advantage III Realty
407-319-1612
Parishioner of Holy Redeemer

SELL YOUR HOUSE NOW

CALL TODAY for a FREE Consultation

Now Leasing
Tammy Trabold, Mgr.
Parishioner
(407) 933-4200
600thacker@otcdsl.net

Offices and Warehouse Space leasing with Secretarial Services, Free utilities, janitorial, conference room and coffee

Garcia Family Orthodontics
ANA V. GARCIA DDS, MSD

BRACES FOR THE ENTIRE FAMILY

Located Directly Across From Gatorland
14500 Gatorland Drive
Orlando FL 32837

Call 407.857.0800 to schedule a Free Exam
www.garciafamilyortho.com @garciafamilyorthodontics

FUNERARIA SAN JUAN

407-344-2515
407-933-2525
www.FunerariaSanJuan.com

1213 W. Oak Street • Kissimmee, Florida 34741

Kissimmee Florist

www.KissFlowers.com

Phone 407-846-4113
Fax 407-846-0367
nancy@kissflowers.com

Nancy Adkins-Sexton
Owner
Wedding Floral Designer

FIRST AIR SOLUTION, LLC – Air Conditioning & Heating
Sales • Service • Installations
321.624.7396
Free Estimates for a New System • Licensed & Insured
Lic. # CAC 1813742

FAA Senior Medical Examiner Travel Medicine (407) 847-3333

PAUL D. SOVRAN, MD, PA, FACP
Board Certified Internal Medicine & Geriatrics
211 E. Ruby Ave. • Kissimmee, FL 34741

TEI Terry's Electric Inc.

Commercial • Residential Service • Utility

Terry & Jeanne Quigley Parishioners
600 N. Thacker Ave., Suite A • Kissimmee, FL 34741
www.terryselectric.com
Since 1979
407-572-2100

YIMMY'S Parishioner
BODY SHOP & AUTO REPAIR

Free Estimates
Insurance Accepted
Custom Painting

407.932.4551
www.yimmysbodyshopfl.com
3070-A Michigan Ave. • Kissimmee, FL 34744

El Agulla SUPERMARKET
Precios Bajos siempre!

Departamentos
Productos Hispanos | Comida Para Llevar
Vegetales, Frutas | Horneados
Embutidos | Panaderia
Carnes

407.931.4805
AgullaSupermarket.com
Luis Ortiz - parishioner 2090 East Osceola Pkwy. • Kissimmee

Pasta Lab From Italy to your table
Takeaway Food

NOW OPEN!
We are ready to serve our community with the best authentic Italian food!
Mon-Sat 11-8 • Sunday 12-6
3708 Town Center Boulevard, Orlando FL 32837
407-412-6566 | www.pastalabtogo.com